



O Olhar do Amor¹

Autores²:

Alexandre Branco Borges

Bernardo Marquez

João Paulo Ogawa

Lucas Morão

Marcelo Marchi

Matheus Yoshifumi Itami

Murilo Alves dos Santos

Palloma Carvalho

Thiago Nassif

Vitor Boletti Garcia

Orientadores:

João Winck³

Marcos Américo⁴

Matheus Nogueira⁵

Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho” - UNESP – Faculdade de Arquitetura,
Artes e Comunicação – FAAC

¹ Trabalho submetido ao XV Expocom, na categoria A Audiovisual, modalidade produto dramático, como representante da Região Sudeste.

² Alunos do 5º. Semestre do Curso de Comunicação Social com habilitação em radialismo da UNESP – Bauru.

³ Prof. Dr. João Batista de M. Winck Fulho, orientador do trabalho na disciplina adaptações literárias.

⁴ Prof. Marcos Américo, orientador do trabalho nas disciplinas Animação e Sonorização.

⁵ Prof. Matheus Nogueira, orientador do trabalho na disciplina Língua Portuguesa.



RESUMO

“O Olhar do Amor” é um curta-metragem adaptado de uma *graphic novel* – obra em quadrinhos com temática adulta - do escritor e desenhista americano David Lapham. Dante e Guido são dois “pau-mandados” (como eles próprios se denominam) de um líder criminoso chamado Romão: enquanto Romão e seus homens matam, a dupla “limpa”. A história é focada em uma dessas muitas viagens de “desova”, e que, aparentemente, teria o mesmo final das demais, com o corpo no fundo de um lago. No entanto, a “carga”, dessa vez, é nada menos que a namorada de Romão. Durante o trajeto, Guido, um rapaz tímido e de aparência frágil, vai desenvolvendo uma estranha relação com a garota morta. Uma relação que envolve desejo, culpa, e – por que não? - amor. E o amor conduzirá todos os destinos de um modo perturbador, provando que esse sentimento está nos olhos de quem vê.

PALAVRAS-CHAVE

Amor; morte; obsessão.

2 OBJETIVO

Nosso objetivo, primeiramente, é colocar em prática, através da realização de um produto audiovisual, o conhecimento adquirido e acumulado nos dois primeiros anos do curso de Rádio e Tv. Além disso, havia a necessidade de atender aos parâmetros das quatro disciplinas envolvidas no Trabalho Interdisciplinar: Língua Portuguesa IV, Sonorização em Audiovisual, Técnicas de Animação e Adaptação Literária.

Pretendíamos também narrar uma história interessante, respeitando a obra original, ao mesmo tempo, encontrando formas de transformá-la em algo novo, com a personalidade das pessoas envolvidas no projeto e, principalmente, do público que queríamos atingir.

Houve uma preocupação com a estética do curta – com fotografia em preto-e-branco e visual inspirado pelas histórias em quadrinhos, com contrastes de luz e sombra – e com a temática – uma narrativa policial, *noir*, bastante sombria -, que são pouco exploradas no audiovisual nacional.

Terminado o projeto, pretendemos inscrevê-lo em mostras e festivais de curta-metragens de âmbito nacional e internacional, confiantes na qualidade do produto.

3 JUSTIFICATIVA

O curta-metragem foi idealizado com o intuito de colocar em prática a teoria apreendida em sala de aula e trabalhar técnicas absorvidas no decorrer do curso. As quatro disciplinas envolvidas nesse Trabalho Interdisciplinar nos levaram a desenvolver técnicas de animação e de sonorização, de importância primordial para o meio audiovisual moderno. Além disso, trabalhamos com a



adaptação de um texto literário e visual – as histórias em quadrinhos – para um produto audiovisual.

Tentamos atingir um público, não somente universitário, que se identifica com a temática, a estética e as referências do curta, e também aqueles que se interessam pela atual produção de vídeos universitários.

Desejamos enviá-lo para mostras e festivais no Brasil e no exterior, como uma forma de divulgar a produção cultural-cinematográfica de Bauru e região.

O vídeo também é um grande marco nos currículos das pessoas envolvidas, e também dos professores que orientaram o trabalho.

4 MÉTODOS E TÉCNICAS UTILIZADOS

Analisamos um material diverso em quadrinhos, procurando por uma história que pudesse ser adaptada para o meio audiovisual, considerando o tempo e os recursos que tínhamos para o projeto, e também levando em conta a qualidade e o impacto da narrativa.

Após essa etapa, começamos a desenvolver o roteiro adaptado. Houve reuniões para discutir cada tratamento a que ele foi submetido, ao mesmo tempo em que providências de produção, como captação de recursos, de figurinos e de objetos de cena, e escolha de locações, iam sendo levadas à frente.

Para a decupagem do roteiro e o desenvolvimento de uma estética – enquadramentos, fotografia, efeitos visuais -, analisamos vários filmes com temática semelhante (ver Referências).

A escolha do elenco foi realizada através de testes com os atores representando os personagens do curta, pois assim seria possível estudar se o tipo físico correspondia com o papel, e analisar sua capacidade dramática.

As filmagens se estenderam por cerca de dez dias, nos quais experimentamos técnicas como *chroma key*, gravação com veículo em movimento e técnica de *back project*, optando pela última. Gravamos em várias locações, quase todas externas, respeitando o cronograma de gravação.

Conforme as cenas iam sendo gravadas, começava a edição. Na pós-produção, os efeitos especiais e de animação iam sendo inseridos, através de programas como Adobe Premiere e After Effects. Como uma das disciplinas envolvidas era a de Técnicas de Animação, foi criada uma seqüência ilustrada e animada por computador.

A trilha sonora foi composta especialmente para o curta, cada música e efeitos sendo trabalhados em cima de suas respectivas cenas. A dublagem de algumas cenas foi necessária, e realizada com os atores posteriormente em estúdio.

Com o curta completo, passamos à etapa de identidade visual do produto, com a confecção



das embalagens, dos DVDs e dos cartazes.

5 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Produto audiovisual elaborado para as disciplinas de Adaptação Literária, Língua Portuguesa, Sonorização e Animação, do curso de Comunicação Social com habilitação em Radialismo.

Curta metragem de 16 minutos de duração, da categoria drama.

6 CONSIDERAÇÕES

O vídeo foi realizado com sucesso pelos integrantes e obteve a nota máxima nas disciplinas envolvidas.

Hoje, ele está sendo enviado para festivais de todo o país e já venceu a etapa Expocom regional, em maio de 2008.

REFERÊNCIAS

- AZZARELLO, Brian. **100 Bullets**. DC Comics, 1999.
- BOYLE, Danny. **Trainspotting**. Direção: Inglaterra, 1996.
- CANNITO, Newton e SARAIVA, Leandro. **Manual de Roteiro**. Conrad Livros, 2004.
- COMPARATO, Doc. **Da Criação Ao Roteiro**. Editora Rocco, 1995.
- LAPHAM, David. **Stray Bullets – Vol. 1**. El Capitán Books, 1998.
- LAPHAM, David. **Stray Bullets – Vol. 2**. El Capitán Books, 1998.
- LINKLATER, Richard. **O Homem Duplo**. Direção: EUA, 2006.
- MCGUIGAN, Paul. **Xeque-Mate**. Direção: EUA, 2006.
- MILLER, Frank. **Sin City**. Dark Horse Comics, 1991.
- MILLER, Frank; RODRIGUEZ, Robert. **Sin City – A Cidade do Pecado**. Direção: EUA, 2005.
- MOURA, Edgar. **50 Anos Luz, Câmera e Ação**. Editora SENAC, 1999.
- RITCHIE, Guy. **Jogos, Trapaças e Dois Canos Fumegantes**. Direção: Inglaterra, 1998.
- RITCHIE, Guy. **Snatch – Porcos e Diamantes**. Direção: EUA, Inglaterra, 2000.
- SNIDER, Zack **300**. Direção: EUA, 2007.
- STONE, Oliver. **Assassinos Por Natureza**. Direção: EUA, 1994.
- TARANTINO, Quentin. **Cães de Aluguel**. Direção: EUA, 1991.
- TARANTINO, Quentin. **Jackie Brown**. Direção: EUA, 1997.
- TARANTINO, Quentin. **Kill Bill – Vol. 1**. Direção: EUA, 2003.
- TARANTINO, Quentin. **Kill Bill – Vol. 2**. Direção: EUA, 2004.
- TARANTINO, Quentin. **Pulp Fiction – Tempo de Violência**. Direção: EUA, 1994.
- TIRARD, Lawrence. **Grandes Diretores de Cinema**. Editora Nova Fronteira S/A, 2002.